



# La Ginnastica

Bollettino sociale della Società Ginnastica • Sezione Federale • Chiasso

## ACCADEMIA SOCIALE 2019

Sabato 8 giugno 2019, Palapenz, ore 18.00

“Radio 151.5 FM”

Venite a scoprire il nostro palinsesto a ritmo di musica!

- Sfilata di entrata e saluto del Presidente
- 1. Circus Music – Genitore Bambino
- 2. Dance Music anni '90 – Attrezzistica alunnile B
- 3. Zecchino d'oro – Infantile
- 4. Pop Music – Artistica femminile
- 5. Anni '80 – Over 35
- 6. Rocky IV – Artistica maschile
- 7. Parata Militare – Attive parallele asimmetriche scolastiche
- 8. Electric Music – Pre-Attrezzistica
- 9. Power Mix – Lui & Lei
- 10. Guggen Music – Attrezzistica non competitiva
- 11. Charleston – Attrezzistica introduzione
- 12. Alternative Music – Attrezzistica alunnile A
- 13. Pink Floyd – Donne
- 14. Mix Hits – Attivile

Entrata CHF 10.– da 16 anni

### Sommario

Accademia Sociale	pag. 1
Redazionale	pag. 2
Ginnastica artistica	pag. 3
Ginnastica attrezzistica	pag. 9
Aletica	pag. 11
Monitori in vetrina	pag. 12

### Impressum

*Tiratura:* 1'100 esemplari  
*Apparizione:* 5 edizioni all'anno  
*Distribuzione:* a soci e sostenitori

*Responsabile:*  
Lorenzo Amato

*Redattori:*  
Fulvio Castelletti, Antonio D'Incecco,  
Chiara Caletti Rossi

*Fotografie:*  
Diversi

*Composizione e stampa:*  
Progetto Stampa SA, Chiasso

*Prossima edizione:* settembre 2019

Consegna materiale entro il  
**15 luglio 2019** in sede

*oppure spedire a:*  
SFG Chiasso, casella postale  
6830 Chiasso

info@sfgchiasso.ch  
www.sfgchiasso.ch

Ci trovi anche su:



C A F F È  
**CHICCO D'ORO®**

## L'estate, la Festa Federale e altro

Mentre ci apprestiamo a gustare la nostra Accademia sociale – momento imprescindibile della nostra attività – lo sguardo volge fatalmente anche oltre. Siamo infatti alle soglie dell'estate con tutte le premesse che questo nome evoca. Sole, caldo, vacanze, riposo...

Già, ma per noi, proprio all'inizio di questo agognato periodo, anche l'impegno con la Festa Federale. Una manifestazione storica che è parte integrante con la vita della Federazione svizzera di ginnastica. In verità per i più giovani l'avvenimento non suscita quei brividi che i più anziani hanno più volte provato e vissuto direttamente.



Quando ti trovi confrontato con migliaia di altri ginnasti, quando gli stessi ideali sono condivisi in maniera così massiccia, le emozioni ti permeano, ti senti veramente parte di una enorme Famiglia, capisci quanto siano coinvolgenti gli ideali ginnici, provi una certa fiera.

Ecco, la Festa Federale è questo e tante altre cose assieme e ora batte alle porte. Ci si ritroverà tutti ad Aarau durante due lunghi fine settimana: quelli dal 14 al 16 e dal 21 al 23 giugno, il primo per tutti i concorsi individuali, il secondo per gli impegni sezionali.

Ma non è finita qui, perché l'estate 2019 ci offrirà anche l'evento ginnico internazionale più importante: la Gymnaestrada. Dal 7 al 13 luglio a Dornbirn in Austria 14 nostri ginnasti/e prenderanno parte allo spettacolo preparato dal gruppo Ticino ACTG.



Poi davvero vacanze (quasi per tutti) ed il cuore e la mente già rivolti alla ripresa che seguirà a fine agosto. Ma ciò ovviamente riguarderà soprattutto dirigenti e tecnici.

Perché, se le vacanze devono giustamente avere il loro sacrosanto spazio, è altrettanto vero che ciò che seguirà dovrà essere pianificato e organizzato al meglio.

Dunque "buona estate" a tutti, "buon lavoro alla FF" per chi sarà protagonista ad Aarau, e infine "grazie" a chi dopo la FF e dopo un breve periodo di pausa si preoccuperà di dare nuova linfa, nuovo volto e nuove dinamiche alla SFG Chiasso a partire dal mese di settembre prossimo.

La Redazione

**“Volete sostenere i nostri ginnasti alla festa Federale? Ogni contributo a favore dei partecipanti farà sicuramente piacere! Come fare? Versate la vostra donazione sul CCP 69-4237-2, versamento per SFG Chiasso - 6830 Chiasso, con causale di versamento “Donazione Festa Federale 2019”. Grazie per il vostro contributo!”**



**MÖVENPICK**  
Albergo Touring Chiasso

Mövenpick  
Albergo Touring Chiasso  
Piazza Indipendenza 1  
6830 Chiasso

Tel. +41 (0)91 682 53 31  
Fax +41 (0)91 682 56 61  
albergo.touring@moevenpick.com

Cantine di Mendrisio  
Viale alle Cantine 30  
CH-6850 Mendrisio  
Tel. 091 646 53 12  
Chiuso il martedì

Grotto  
**SAN MARTINO** da Mamo  
Specialità nostrane  
Carni alla griglia  
[www.grottosanmartino.ch](http://www.grottosanmartino.ch)

**Campionati europei individuali – Stettino (Polonia), 11-14 aprile 2019**

## **Ilaria Käslin ad un soffio dal bronzo alla trave**



Dopo il 4° posto alla trave ai CE di Berna del 2016, la nostra splendida **Ilaria Käslin** ha colto un altro grandissimo risultato anche ai CE di Stettino, svoltisi il mese di aprile scorso. Anche in questo caso però, l'urlo di soddisfazione per la prima medaglia ticinese (e soprattutto chiassese) ad una competizione internazionale abbiamo dovuto strozzarlo in gola. Ancora una volta Ilaria ha dovuto accontentarsi del posto più scomodo per una finale continentale, la classica medaglia di legno, come si dice in gergo, che per chi la riceve rappresenta un verdetto difficile da accettare.

Eppure, occorre anche vederla da un'altra prospettiva questa situazione! Facciamolo.

Ilaria Käslin, la nostra meravigliosa rappresentante nel difficile mondo della ginnastica artistica, è stata grande protagonista a livello internazionale in occasione del più importante impegno europeo. Ha ottenuto infatti un ottimo 4. rango nella finale alla trave, ribadendo tutto il suo talento, la sua grazia, la sua eleganza, il suo fascino.

Al tempo stesso ha portato tutta la responsabilità di un settore, quello femminile rossocrociato, che altrimenti sarebbe uscito mestamente da questa edizione dei Campionati europei. Come non essere orgogliosi di lei, come non esternarle tutto il nostro affetto, il nostro sostegno, il nostro entusiasmo per le sue grandissime prestazioni?

Grazie Ilaria e soprattutto avanti così, tutte le soddisfazioni che ancora otterrai te le sarai pienamente meritate!



**SWICA**

SWICA SOSTIENE LO SPORT  
CONTRIBUENDO AL RIMBORSO  
DELLA TASSA SOCIALE ANNUALE FINO A CHF 600

DSV Logistics SA  
Via Passeggiata 24  
CH6828 Balerna  
tel. +41 091 695 06 06  
info.balerna@ch.dsv.com  
www.ch.dsv.com

Global Transport  
and Logistics

**DSV**

  
**melis**  
CARROZZERIA

Via Résiga 14, CH-6883 Novazzano  
091 683 52 77 - info@melisdaniele.ch  
www.melisdaniele.ch

silver  
**S**  
café

via Carlo Pasta 2  
CH-6830 Chiasso  
Telefono 091 682 64 25  
info@silvercafe.ch

Orari di apertura  
Lunedì - Martedì - Mercoledì:  
6:00 - 00:00  
Giovedì - Venerdì: 6:00 - 01:00  
Sabato: 8:00 - 01:00  
Domenica: 8:00 - 00:00

Coppa Nuovi Talenti – Mendrisio, 7 aprile 2019

## Prima vittoria per Michele Ferrari

Chi bene incomincia... La stagione agonistica del nostro movimento artistico in effetti è iniziata con una vittoria, anzi una doppietta! Andiamo con ordine però.

L'esordio era rappresentato, come vuole la consuetudine, dalla Coppa Nuovi talenti, gara riservata alle speranze del futuro, i ginnasti delle categorie Introduzione maschile e femminile. Si era alle palestre Canavée di Mendrisio, un felice ritorno in una piazza che in un passato non così lontano è stata terreno assai fertile per la ginnastica artistica maschile.

Qui dunque la SFG Chiasso ha ottenuto la sua prima doppietta stagionale grazie all'accoppiata **Michele Ferrari** – **Simone Caselli**, saliti ovviamente sui primi due scalini del podio. Bravi, anzi bravissimi.

L'inizio promettente è poi stato completato dall'effervescenza di alcuni scricciolini da pochi mesi alle prese con una disciplina che parrebbe poter riservare loro belle soddisfazioni. Attendiamo speranzosi. Chi sono questi vispi bimbettini? Sono **Tommaso Giallongo** classificatosi al 6° rango e poi **Natan Weber**, 17°; **Alessandro Dotti**, 18° e **Christian Buttà**, 20°. Li abbiamo visti, quest'ultimi, felici e beati a divertirsi sugli attrezzi. Questo è lo scopo iniziale per farli eventualmente innamorare di questa bella disciplina sportiva. Il tempo dirà il resto. Pazientiamo...

In campo femminile la SFG Chiasso ha presentato in questa occasione una sola rappresentante, **Eleonora Restelli**, sei anni. Un faccino tenero tenero ed un sorriso che lasciava trasparire gioia e spensieratezza. Intanto comunque è riuscita anche a salire sul podio. È giunta terza Brava Eleonora!



## NUOVO RECLUTAMENTO PER LA STAGIONE 2019 – 2020 Ginnastica artistica maschile

La SFG Chiasso (Gym Elite Mendrisiotto) organizza nei giorni di **martedì 11 giugno e giovedì 13 giugno dalle 16.30 alle 18.00, presso le palestre di Via Soave a Chiasso due sedute di prova per giovanissimi** – classe 2012 – 2013 – 2014 che volessero iniziare l'attività sportiva nel contesto della ginnastica artistica. Per ogni ulteriore info:

**Fulvio Castelletti - telefono : 076 322 08 42 - mail : fcastelletti@bluewin.ch**

 **fiduciariamega**

CH-6830 Chiasso

**MC TRANS** S.A.  
TRASPORTI INTERNAZIONALI

Maghetti Andrea

CH6855 STABIO • Via Vite 5 • Tel. +4191 695 46 70 • Fax +4191 695 46 79

 **VOGASPORT**

Vogasport AG

Bahnhofstrasse 1  
8560 Märstetten  
T 071 658 71 30  
www.vogasport.ch



Vereinssport  
Schulsport  
Leichtathletik  
Kunstturnen

**FOLETTI COMPUTER  
SUPERSTORE**

**WWW.FOLETTI.COM**  
CON OLTRE 170'000 ARTICOLI

FOLETTI COMPUTER SUPERSTORE  
PARCO COMMERCIALE GRANCIA 1, 2° PIANO  
VIA CANTONALE  
CH-6916 GRANCIA

Coppa giovanile Meier+Gaggioni – Chiasso, 13 aprile 2019

## Tre vittorie e coppa maschile per la SFG Chiasso

Michele Ferrari, Leonardo Luzii e Davide Bonacina Paglia conquistano brillantemente il trofeo

Ecco un'altra bella giornata da incorniciare! I ginnasti chiassesti, in particolare, hanno proprio lasciato il segno a questa edizione della Coppa giovanile Meier+Gaggioni. Su quattro categorie in programma, infatti, ben tre sono state vinte dai nostri portacolori e di conseguenza anche la Coppa in palio a premiare il miglior gruppo è finita nella nostra bacheca.

Nel dettaglio: **Michele Ferrari** (stiamo parlando della cat. Introduzione) ha continuato la sua cavalcata al vertice dopo il successo alla Coppa Nuovi Talenti. E con lui anche **Simone Caselli** ha ribadito il brillante secondo posto acquisito nell'occasione precedente.

Poi addirittura tutto il podio della cat. 1 è stato occupato da ginnasti chiassesti. Nell'ordine **Leonardo Luzii**, **Michael Buckley** e **Alex Ferrari**. Un trio delle meraviglie che potrebbe regalarci ancora altre belle soddisfazioni.

Infine, **Davide Bonacina Paglia** che ha esordito nella cat. 2 con una bella e stimolante vittoria. Cosa pretendere di più?

Michele, Leonardo e Davide, con le loro affermazioni, come detto, hanno fatto sì che la Coppa per la migliore Società fosse attribuita a noi. Bravissimi a tutti!

Ma non dobbiamo citare solo chi è salito sul podio. Dunque, di seguito ecco anche tutti gli altri risultati dei nostri rappresentanti:

**categoria Introduzione:** 8. Tommaso Giallongo;  
18. Christian Buttà; 19. Natan Weber; 20. Alessandro Dotti

**Categoria 1:** 8. Lorenzo Giammillari

**Categoria 2:** 4. Leone Siccardi

In campo femminile, dove purtroppo disponiamo attualmente di poche ginnaste nelle categorie inferiori – a proposito, chi leggesse queste righe e avesse una bimba magari interessata al settore non manchi di farsi avanti – la giovanissima

**Eleonora Restelli**, 6 anni, non ha mancato di mettersi ancora in evidenza nella cat. Introduzione 1, salendo per la seconda volta di fila sul podio e ancora con un bel terzo posto. Brava Eleonora, continua così.

Pure brava è risultata **Glendalyna Suriel Guerrero** che nella cat. 1 si è classificata al 5. rango.

C'erano solo loro due per noi. Non siamo abituati a numeri così bassi: dai, aspettiamo nuove forze, nella speranza magari di scoprire una nuova Ilaria Käslin. Non sarebbe bello?



**Ristorante Pizzeria Carlino**

Via V. Vela 5  
6830 Chiasso  
091 682 68 28



falegnameria - arredamenti interni  
armadi a muro - cucine - porte  
finestre - gelosie - portoncini blindati

Via Fontanella 2  
CH-6833 VACALLO  
Tel. +41 91 683 76 39  
Fax +41 91 683 31 19  
CHE-101.497.158 IVA  
www.fridelmobili.ch  
fridelmobili@sunrise.ch

Via Privata Soldati 5  
6830 CHIASSO  
Tel. 091 682 36 21



Pavimentazioni  
stradali  
Isolazione tetti  
piani  
Emulsioni  
bituminose DURFIX

**IMPRESA PITTURA**



laudatos@gmail.com - 079 411 34 49

> **Progetto** **Stampa** **SA**

**Tipografia** Via Simen 7A  
CH6830 Chiasso

T. +41 (0)91 690 50 60  
F. +41 (0)91 690 50 61  
info@progettostampa.ch

Campionati ticinesi assoluti – Villa Luganese, 27 aprile 2019

## Tre titoli e la coppa maschile per noi

Michele Ferrari, Leonardo Luzii ed Elena Gobbo ai vertici ticinesi nelle rispettive categorie

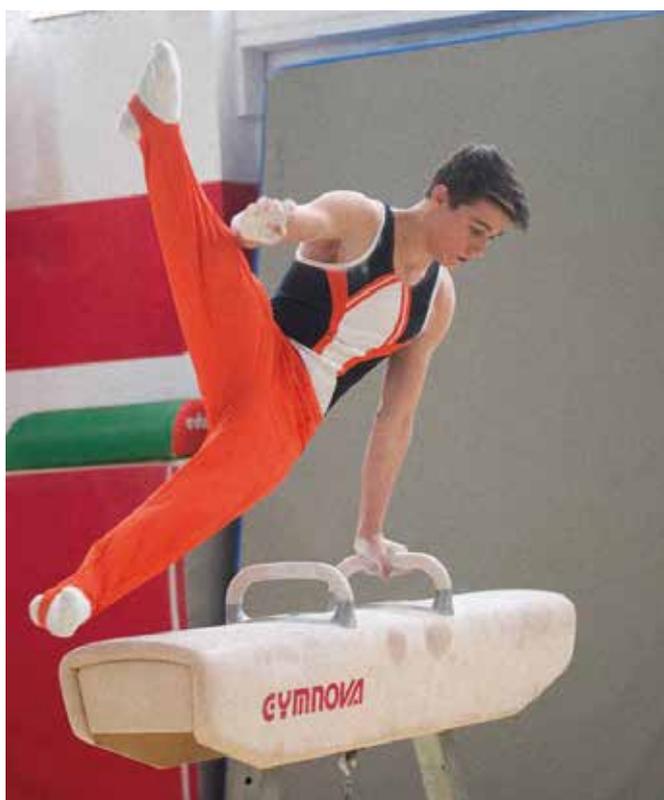
Diciamo subito che in questa occasione erano assenti le nostre due punte di diamante, **Nina Ferrazzini** e **Mattia Piffaretti** (entrambi impegnati all'estero) mentre l'altra nostra stella, **Pietro Riva**, si è esibito solo parzialmente in quanto in fase di ripresa da problemi fisici. E poi naturalmente non c'era **Ilaria Käslin** in quanto l'appuntamento ticinese non rientra nei piani del suo percorso agonistico annuale. "Federazione svizzera dicit'"! Ci sembrava giusto segnalare queste defezioni importanti ai fini del nostro bilancio complessivo.

Detto ciò annotiamo con fierezza i titoli di Campione ticinese acquisiti da **Michele Ferrari**, **Leonardo Luzii** ed **Elena Gobbo**.

Michele (cat. Introduzione) ha dunque fatto il tris o l'en plein cantonale, se preferite. Tre gare e tre vittorie: bravissimo. Sul podio con lui, ancora Simone Caselli, ma stavolta "solo" terzo per una lieve incertezza al volteggio. Va bene così. Pure Leonardo Luzii (cat. I) si è confermato il più bravo. E anche stavolta sul podio è stato accompagnato dai compagni **Michael Buckley** e **Alex Ferrari**. Che bel terzetto!

Infine, **Elena Gobbo**. La nostra tredicenne continua il suo eccellente percorso di crescita e di risultati. Questa volta è stata la migliore nella cat. 4. Un risultato importante al termine di una prestazione molto positiva.

Come in occasione della Coppa Meier+Gaggioni, i nostri ragazzi (**Michele Ferrari**, **Leonardo Luzii**, **Davide Bonacina Paglia** e **Mirco Riva**) hanno conquistato la Coppa quale migliore Società. Di che andare fieri.



E ora gli altri risultati. In campo maschile innanzitutto due eccellenti medaglie d'argento. Con **Davide Bonacina Paglia**, cat. 2, e **Mirco Riva**, cat. 5. Due ginnasti da cui ci attendiamo ancora tante soddisfazioni.

Poi ancora il bronzo di **Kevin Buckley** alle spalle di **Mirco** nella cat. 5, il 5° di **Leone Siccardi** nella cat. 2 e il 7° di **Lorenzo Giammillari** nella cat. 1.

E poi, ancora i piccolissimi con **Christian Buttà** 14°, **Alessandro Dotti** 15° e **Natan Weber** 18°.

In campo femminile invece innanzitutto l'ottima medaglia d'argento della promessa **Melissa Weber** nella cat. 3 e poi

ancora il terzo bronzo consecutivo per **Eleonora Restelli** nella cat. Introduzione e infine il 10. rango di **Glendalya Suriel Guerrero** nella cat. 1.



## Quadrangolare internazionale – Halle, 27 aprile 2019 Grande prova del nostro Mattia Piffaretti

I portacolori rossocrociati U18 in evidenza in Germania

In gara ad Halle con la nazionale U18 rossocrociata, il nostro diciassettenne **Mattia Piffaretti** ha fornito una prova davvero eccellente.

Confrontati contro i fortissimi inglesi, tedeschi e francesi, i giovani rossocrociati hanno dato prova di grande compattezza ottenendo uno splendido secondo posto alle spalle della



Gran Bretagna per soli due decimi di punto. Un'inezia che equivale quasi a una magnifica vittoria.

In questo ambito il nostro Mattia è stato davvero super grazie a cinque esercizi (non è stato impegnato al volteggio) di grande valore e di notevole sicurezza per la squadra.

Infatti, la sua nota è sempre stata fra le migliori e ciò a completa soddisfazione dell'allenatore nazionale Domenico Rossi. Con questa prestazione Mattia si è così confermato candidato molto serio per un posto nella squadra elvetica che dovrà presentarsi ai Campionati europei juniori del prossimo anno. Ma la strada in quella direzione è ancora lunga. Per il momento formuliamo a Mattia i nostri migliori complimenti e soprattutto un grosso in bocca al lupo per il percorso che lo attende dal Ticino, Kids Cup e meeting.

Sicuramente il nostro gruppo di atleti, che ha affrontato la preparazione invernale con costanza e impegno, sarà pronto per regalarci delle belle soddisfazioni nella fase più importante della stagione.

*M*  
**Maiocchi**

Orologeria e Oreficeria artigianale - Riparazioni - Premiazioni  
6830 Chiasso - C.so S. Gottardo - Tel. 091 682 71 10

**B** **BAUMGARTNER** **90**  
OFFICE CENTER **Anni**  
1926-2016

Via Sottobisio 42/B - 6828 BALERNA - ☎ 091 682 65 36  
info@baumgartnersa.ch - www.baumgartnersa.ch



**Walter Marini SA**

recupero,  
trasporto e smaltimento rifiuti

Casella Postale 86  
6833 Vacallo  
Tel. 091 683 77 54  
Natel 079 354 15 94  
www.waltermarini.ch  
mail info@waltermarini.ch  
magazzino via delle Fornaci 3, Balerna  
noleggio benne - lavori con gru fino a 40 metri

Ogni traguardo è importante,  
scegli il meglio.



**Sporting**  
**Swiss+**

100%  
**BEST**  
QUALITY

Via Cantonale, 6527 Lodrino  
Natel 079 2371914  
sportingswiss@bluewin.ch

coppe | medaglie | cristalli | pietre

## Auguri a Pietro Riva

La nostra altra speranza, **Pietro Riva**, avrebbe potuto essere “della partita” unitamente a Mattia con la squadra ros-socrociata UI8, ma un persistente problema alla schiena lo obbliga da tempo ad un’attività parecchio ridotta.

Tutti noi ci auguriamo che il problema possa presto rientrare così da ritrovare Pietro più in forma che mai e soprattutto in grado di dimostrare ancora una volta tutto il suo valore. Forza Pietro!

## Nina Ferrazzini nel Campionato francese: una gran bella esperienza!

Come scritto a parte, **Nina Ferrazzini** non era in gara ai recenti CT. L’allenatore nazionale l’ha dirottata verso il Campionato francese a squadre (come “straniera” di rinforzo) vi-



sto che era stata richiesta da una squadra specifica. Per Nina si è trattato indubbiamente di un’esperienza stimolante e arricchente oltre che la dimostrazione che le sue qualità non stanno passando inosservate. Brava Nina, avanti così.

## Gymnaestrada – Dornbirn, 7-13 luglio 2019

# Pronti per la kermesse austriaca

Diversi i ginnasti della SFG Chiasso che parteciperanno al grande evento ginnico mondiale



Lo scorso 27 aprile il gruppo Ticino Piccolo Spazio ha presentato alla Première di Widnau il numero con il quale il Ticino prenderà parte alla 16th World Gymnaestrada, riscontrando grandi complimenti da parte del pubblico presente.

E allora grazie anche ai “nostri” ginnasti che saranno presenti a questa bella e importante manifestazione: in primis a Simone Rampa, ginnasta e allenatore di questo gruppo, e poi Diego Molteni, Gabriele Varricchio, Giona Riva, Gioele di Lernia, Federico Pagani, Agnese Mombelli, Chiara Sanguin, Alice Rossini, Aurora Amatucci, Linda Panfili, Rachele Crivelli, Viviana Tettamanti e Robin Panfili (nel gruppo Serata Svizzera). Che possiate assaporare ogni attimo di questa entusiasmante esperienza!



ABBIGLIAMENTO SPORTIVO TEL. +41 91 827 40 21



### Salumificio del Castello

Capoferri & CO. SA

Via alle Zocche

CH-6874 Castel S.Pietro

Tel. +41(0)91 683 25 09

[www.salumificiodelcastello.ch](http://www.salumificiodelcastello.ch)

[info@salumificiodelcastello.ch](mailto:info@salumificiodelcastello.ch)

# Allianz



## Alberto Mogliazzi Agente principale

Via E. Bossi 1, 6830 Chiasso

Tel. 058 357 08 59

[alberto.mogliazzi@allianz.ch](mailto:alberto.mogliazzi@allianz.ch)

**Campionati ticinesi individuali – Faido, 13-14 aprile 2019**

## Giorgia e Alice campionesse ticinesi

Il 13-14 aprile scorso le palestre di Faido hanno accolto i campionati ticinesi di attrezzeria individuale. Due i titoli di campione ticinese ottenuti dalla SFG Chiasso per mano dell'innossidabile **Giorgia Corti** nella C7 e della giovane **Alice Summerer** nella C2A!



Complimenti alle neo-campionesse! **Giona Riva** nella C6 si aggiudica il titolo di vice-campione mentre ben tre sono le medaglie di bronzo: la giovanissima **Isabel Matti** nella C1A, **Luca Girola** nella C3A e **Marta Banfi** nella C5!

Peccato per alcune assenze importanti dovute a problemi di salute o di studio che avrebbero senz'altro rimpolpato il bottino chiassese. Complimenti a tutti i partecipanti!



Ecco tutti i risultati:

- C1A:** 3° Isabel Matti, 9° Tiago Levi, 14° Gemma Castiglioni
- C2B:** 9° Ondina Matti, 31° Emma Muscionico
- C2A:** 1° Alice Summerer, 13° Sara de Cillis, 14° Nicole Piodi, 15° Gaia Barbero
- C3A:** 3° Luca Girola
- C4:** 6° Nicolò Caprara, 12° Anna Lurati, 20° Alice Bolsani
- C5:** 3° Marta Banfi, 4° Anna Lurà, 7° Evan Speroni, 8° Matteo Summerer, 9° Gabriele Rizzi
- C6:** 2° Giona Riva, 6° Rachele Crivelli, 18° Asia Sala
- C7:** 1° Giorgia Corti

**Touring Carrozzeria**  
Via E. Bossi 38 - 6830 Chiasso - 091 682 37 58

**Bdifferent mind sagl**  
gadgets & promotional gifts  
GLI ESPERTI DEL GADGET...  
www.bdifferentmind.ch  
info@bdifferentmind.ch  
Via Lischee 6 - CH-6834 Morbio inferiore  
Tel. +41 (0)91 225 73 79  
...prodotti promozionali, abbigliamento pubblicitario, coppe, medaglie e trofei

Palmira, gh'ù da né giò a giusta quei rop chi, però al su mia cum'è fà...  
Par l'amùr, tòca nagòt e fà mia disàstri...  
Chiama ul Cuncin che l trova la soluzion!  
**conconi**  
www.conconi.com • info@conconi.com • Tel. +41 91 646 50 44  
Soluzioni per impianti sanitari, riscaldamento, climatizzazione, lattoniere e impermeabilizzazione

**elvefin**  
fiduciaria  
contabilità amministrazioni consulenze  
Chiasso - C. S. Gottardo 38  
Tel. 091 630.07.21 - www.elvefin.ch

Qualifica CT – Breganzona/Sementina, 16-17 e 23 marzo 2019

## Tanti i ginnasti qualificati per i CT

Il 16, 17 e 23 marzo si sono svolte le qualifiche ai campionati ticinesi di attrezzeria spaziando tra le palestre di Breganzona e quelle di Sementina. Come ormai d'abitudine **Giorgia Corti** si conferma la migliore ticinese nella categoria 7: ancora una volta la medaglia d'oro è andata a lei! Nella cat. Donne **Debora Caccavari** ha dovuto cedere il gradino più alto alla compagna biaschese per soli... 5 centesimi! Peccato ma complimenti per aver raggiunto la medaglia d'argento e conoscendola... Due le medaglie di bronzo ottenute da due fratelli: una nella categoria 2A per mano di **Alice Summerer**, mentre l'altra nella categoria 5 dal fratello **Matteo**. Tre le medaglie di legno: **Tiago Levi** nella CIA, **Luca Girola** nella C3A e **Giona Riva** nella C6.

Ecco tutti i qualificati della SFG Chiasso ai Campionati ticinesi: del 13/14 aprile 2019:

**Cat 1A:** Tiago Levi, Isabel Matti, Gemma Castiglioni

**Cat 2A:** Alice Summerer, Nicole Piodi, Gaia Barbero, Sara de Cillis

**Cat 2B:** Ondina Matti, Emma Muscionico

**Cat 3A:** Luca Girola

**Cat 4:** Anna Lurati, Mirko Ilic, Nicolò Caprara, Alice Bolsani

**Cat 5:** Matteo Summerer, Anna Lurà, Gabriele Rizzi, Evan Speroni, Marta Banfi

**Cat 6:** Giona Riva, Rachele Crivelli, Gioele di Lernia, Asia Sala

**Cat 7:** Giorgia Corti

**Cat Donne:** Debora Caccavari



**GAFFURI**  
100 ANNI *Piastrelle* 1914-2014  
Chiasso-Balerna [www.gaffuripiastrille.ch](http://www.gaffuripiastrille.ch)

**PROCENTER**  
CONSULTING

PROCENTER Consulting sa

CH6830 Chiasso 3 Via Soldini 22, CP 160  
Tel. ++41 (0)91 960 58 58 Fax ++41 (0)91 960 58 68

**COCHI SA**

Via Roncaglia 5  
6883 NOVAZZANO  
Tel. +4191 695 54 54  
Fax. +4191 695 54 55

Fabbrica gazzose



[www.cochi.ch](http://www.cochi.ch)

Servizio a domicilio.  
Acque minerali, bibite,  
birre, vino, superalcolici.

Disponibile su  
App Store

Google play

Find us on  
Facebook

## È iniziata la stagione: tante medaglie per la SFG Chiasso nelle prime staffette di primavera

Se il buongiorno si vede dal mattino, la stagione atletica per i nostri colori promette bene! Nelle prime staffette valide per il trofeo TAS (trofeo ASTI staffette), le nostre squadre hanno saputo conquistare dei preziosi podi e fornire prestazioni incoraggianti. La stagione si è aperta con la staffetta capriaschese a Tesserete, con due terzi posti conquistati dalla squadra U14 M (**Giulio Fugazzi, Michele Torino e Simone Soggetto**) e dalle ragazze U12 (**Alessia Gentile, Lia Gambetta, Delia Piffaretti**). I 3 atleti della squadra U14 si sono messi al collo una bella medaglia di argento anche alla staffetta di Vacallo, andata in scena la settimana successiva, sabato 6 aprile. Brillante riconferma anche per la squadra U12W, medaglia di bronzo anche a Vacallo, con Alessia Gentile, Hajar Sbjaj e Lia Gambetta.



La suggestiva cornice pasquale che ha fatto da sfondo alla staffetta di Mendrisio, sabato 13 aprile, ha nuovamente confermato che le nostre squadre sono in forma! Due le medaglie conquistate, entrambe di argento, sempre con le stesse squadre ma con degli innesti di nuovi atleti, alcuni alla loro prima esperienza con una staffetta. Gli U14 hanno infatti gareggiato con **Oriano Gerges, Thomas Valsangiaco** e **Simone Soggetto**, autore di una terza tratta di 400

m spettacolare! Le ragazze U12 hanno partecipato con **Delia Piffaretti, Hajar Sbjaj e Alessia Gentile**, quest'ultima protagonista di uno sprint finale da "fotofinish" che è valso il secondo posto.



Il gruppo atletico è stato anche attivissimo nell'organizzazione del classico meeting del primo maggio valido come apertura della stagione outdoor. Viste le pessime condizioni della pista del Riva IV di Chiasso, quest'anno la manifestazione si è svolta allo stadio di Cornaredo a Lugano, in una giornata finalmente perfetta dal punto di vista meteorologico, con tanto sole e temperature primaverili. Ottimo il riscontro a livello di partecipazione (quasi 300 atleti iscritti in 400 discipline) e molto buona la collaborazione con la SAM Massagno, SAL Lugano e Vigor Ligornetto per quanto riguarda gli aspetti organizzativi. La stagione atletica sta quindi già entrando nel vivo, con alcuni meeting importanti alle porte per quanto riguarda il gruppo competizione e con le UBS Kids Cup e il ragazzo più veloce del Ticino per gli atleti più giovani. Come sempre faremo del nostro meglio per ben figurare. Forza Chiasso!

# Drytech™

Waterproofing System Engineering

## IMPERMEABILIZZAZIONI E RISANAMENTI

091 960 23 40    ticino@drytech.ch    www.drytech.ch



FRATELLI **GEROSA SA**

IMPIANTI ELETTRICI E TELEFONICI • ELETTRODOMESTICI  
6830 CHIASSO 3 • CORSO S. GOTTARDO 117  
TEL. 091 697 63 88 • FAX 091 697 63 83  
info@fratelligerosa.ch

## Impresa Fausto Bernasconi S.A.

6830 CHIASSO 6828 BALERNA

## MONITORI IN VETRINA

**Quarto appuntamento con la rubrica dedicata ai nostri monitori. Stavolta ci confrontiamo con un personaggio ormai quasi "mitico": Leonilde Calzascia. Un dato significativo? Lo scorso anno la nostra Società e l'ACTG l'hanno festeggiata per i SESSANT'ANNI di monitoraggio!**

**Un traguardo incredibile, maturato sempre a contatto con gruppi donne o, come attualmente, donne seniori.**

### LEONILDE CALZASCIA



**Leonilde, da quanti anni fai parte della SFG Chiasso e per quale motivo?**

"Ho iniziato nel 1970 su invito dell'allora presidente tecnico Erico Castelletti. Io ero già attiva da anni nella SFG Balerna ed Erico mi chiese di collaborare anche con la SFG Chiasso all'interno di un gruppo Donne. Accettai con grande piacere ed ebbi al mio fianco durante parecchi anni la signora Rosina Lurati. La ginnastica è sempre stata la mia grande passione, è per questo che sono ancora qui."

gnora Rosina Lurati. La ginnastica è sempre stata la mia grande passione, è per questo che sono ancora qui."

**Perché a 95 anni (lo possiamo dire, vero cara Leonilde?) continui a svolgere questo tipo di attività?**

"Perché so che mi fa bene e il pensiero di smettere mi angoscia. Mi sembrerebbe di invecchiare più in fretta... ma tu scrivi solo che se smettessi avrei nostalgia della palestra." (scusa Leonilde, ho disubbidito.)

**Cosa provi varcando la porta della palestra?**

"La voglia, anzi la determinazione, di proporre una bella lezione, di rendere contente le mie donne."

**Quali sono le soddisfazioni che porti con te?**

"Da sempre quando vedo le mie donne seguire i miei ideali, quando sono entusiaste di ciò che svolgiamo e io so di averci messo uno zampino" (n.d.r. "più di uno zampino...").

**C'è magari ancora qualche preoccupazione?**

"Certo. Purtroppo, rispetto al passato, ci sono sempre meno donne che arrivano in palestra. Questo naturalmente so che non succede solo nella SFG Chiasso. Oggi ci sono tanti altri stimoli allettanti e i numeri da noi si assottigliano."

**Se avessi una bacchetta magica?**

"Un tempo, quando ero piccolissima, se avessi avuto una bacchetta magica, l'avrei utilizzata per permettermi di diventare una ballerina classica. Mi piaceva tantissimo la danza ma non c'era la possibilità di concretizzare il mio sogno. Così ho optato per la ginnastica e ho iniziato come alunna nella Federale di Bellinzona perché io vivevo lì. Non me ne sono mai pentita! Oggi invece, con la bacchetta magica mi leverei l'artrosi alle ginocchia per poter correre e saltellare di più."

**Per chiudere, un augurio per la nostra Società?**

"Di riuscire a mantenere sempre tutte le attività in corso. Anche il mio gruppo Donne seniori quando io non sarò più in grado di animarlo!"

Impareggiabile Leonilde!

# RAIFFEISEN

## Banca Raiffeisen del Basso Mendrisiotto

Corso San Gottardo 54/a, 6830 Chiasso  
 Agenzia: Piazza Tarchini, 6828 Balerna  
 Tel. 091 690 55 11 Fax 091 690 55 22